

## Neues Austauschprogramm mit Frankreich: Schüleraustauschprogramm B1

In einer gemeinsamen Initiative der Regierungen der Französischen Republik und der Bundesrepublik Deutschland wurde ein neues Austauschprogramm aufgelegt. Es richtet sich auf französischer Seite an Absolventinnen und Absolventen des Deutschen Sprachdiploms (DSD) Niveau B1 (weiterführende Informationen unter [www.auslandsschulwesen.de](http://www.auslandsschulwesen.de), Stichwort: Prüfungen). Auf nordrhein-westfälischer Seite können sich interessierte Schülerinnen und Schülern der Klassen 9, 10 und 11 bewerben, die voraussichtlich am Ende des Schuljahres

- das Niveau B1 in der Partnersprache erreicht haben (Nachweis durch ein Fremdsprachenzertifikat nicht notwendig) bzw.
- eine Sprachkompetenz in der Partnersprache erreicht haben, die einen sinnvollen Austausch erlaubt.

Weitere Merkmale des Programms:

- Austausch auf Gegenseitigkeit von drei- bis 8-wöchiger Dauer
- der Austausch wird von den Familien selbst organisiert; die Zeiten für Besuch und Gegenbesuch werden individuell abgesprochen
- eine Fahrtkostenerstattung durch das DFJW kann **ausschließlich** bei sozialer Bedürftigkeit (Harz IV-Empfänger) erfolgen.
- es ist eine individuelle Projektarbeit in Form von Beobachtungsaufgaben anzufertigen, deren Thema mit Hilfe der Schule ausgewählt wird

Die Vermittlung soll auf folgenden Ebenen erfolgen:

- 1) direkt durch die Schulen, falls eine Partnerschaft besteht.
- 2) über Regionalpartnerschaften (in NRW über die Bezirksregierung Düsseldorf, Adresse s.u.) falls **keine** Schulpartnerschaft besteht
- 3) über die Website des DFJW : [www.dfjw.org](http://www.dfjw.org) > Anzeigen

Falls also Bewerbungen von Schülerinnen und Schüler Ihrer französischen Partnerschule eingehen sollten, bitte ich Sie, geeignete deutsche Austauschpartnerinnen bzw. Austauschpartner zu benennen. Umgekehrt gilt für Ihre französische Partnerschule, geeignete deutsche Bewerberinnen bzw. Bewerber zu vermitteln.

Bewerbungen können fortlaufend während des Schuljahres erfolgen. Eine Bewerbungsfrist gibt es nicht.

Die Bewerbungsunterlagen sind als PDF-Datei auf der Website der Bezirksregierung verfügbar ([www.brd.nrw.de](http://www.brd.nrw.de) > Schule > Internationaler Austausch > Schüleraustauschprogramme) . Falls keine direkte Vermittlung durch eine bestehende Schulpartnerschaft mit Frankreich möglich ist, sind Bewerbungen über die Website des DFJW vorzunehmen oder an folgende Adresse zu richten:

Bezirksregierung Duesseldorf  
Dez. 49.06.03 - Internationaler Austausch -  
Fischerstr. 10  
40477 Duesseldorf  
Tel.: 0211/475/3501  
Fax:0211/475/5979  
e-mail: [ulrich.stein@brd.nrw.de](mailto:ulrich.stein@brd.nrw.de)  
homepage: [www.brd.nrw.de](http://www.brd.nrw.de)